

NACIONES UNIDAS

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL



GENERAL

E/CN.12/AC.16/3

8 de Febrero de 1952

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

Reunión del Comité Plenario

11 de Febrero de 1952

Santiago de Chile.

Punto 3o. del Temario Provisional

EXPOSICION DEL SECRETARIO EJECUTIVO SOBRE LAS ACTIVIDADES CONJUNTAS DE LA COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA Y LA ADMINISTRACION DE ASISTENCIA TECNICA

Introduccion

Como puede deducirse del informe preparado por la AAT acerca de las actividades de asistencia técnica en la América Latina (documento E/CN.12/AC.16/4), el programa reviste importancia creciente para los países latinoamericanos. Se están poniendo en práctica nuevos métodos y nuevas técnicas en conferencias de expertos y seminarios, y mediante la concesión de becas para graduados y estudiantes.

En su décimo tercer período de sesiones, el Consejo recomendó la continuación del programa de acuerdo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas y del programa ampliado de asistencia técnica para el desarrollo económico de los países poco desarrollados (ver apéndices 1 y 2 para las resoluciones 399 y 400 del Consejo (XIII)).

La Comisión Económica para América Latina ha desempeñado en el fomento de estas actividades un papel eficaz. En sus períodos de sesiones anuales - La Habana, Montevideo, México, - la Comisión ha prestado atención cuidadosa al programa de ayuda técnica y ha apoyado vigorosamente la intensificación de tales actividades; y por medio de sus informes y discusiones, ha contribuido a definir claramente la relación que existe entre la asistencia técnica y los programas de desarrollo económico. En

/su cuarto

su cuarto período de sesiones, celebrado en la ciudad de México, la Comisión hizo una recomendación, aprobada por el Consejo, para que se enmendarán sus atribuciones, a fin de dejar claramente establecida la importancia fundamental del trabajo realizado por la Comisión en los campos del desarrollo económico y de la ayuda técnica.

El Consejo expresó su satisfacción por el programa de ayuda técnica en América Latina e instó para que los servicios de la Comisión se utilizaran al máximo en la realización del mismo. Sugirió expresamente, que la Comisión y la Secretaría deberían colaborar con la Administración de Asistencia Técnica, para asesorar a los países miembros, en la evaluación de sus necesidades de asistencia técnica. El Consejo apoyó, igualmente, la resolución de la Comisión, en orden a establecer un Centro de Estudios de la CEPAL para el Desarrollo Económico, y la proposición de que uno de los objetivos principales de éste, debería ser el adiestramiento de economistas, en investigaciones y técnicas de la programación del desarrollo económico. (Ver Informe del Consejo a la Asamblea General, documento E/2121, párrafos 401 y 426).

En su décimo tercer período de sesiones, en general, el Consejo se mostró unánime en cuanto a la utilidad del programa de asistencia técnica en la región y estimó que la Comisión y su secretaria, en colaboración con la AAT, deben ayudar a los países miembros a determinar qué asistencia necesitan. Algunos oradores opinaron también que deberían aprovecharse plenamente los servicios de la Secretaría para la aplicación del programa de asistencia técnica. La propuesta de la Comisión encaminada a crear un centro de la CEPAL para el desarrollo económico fué apoyada sin reservas, en especial por el valor potencial que encierra para la formación profesional de economistas. Los acuerdos cooperativos que se adoptarán para 1952, incluyen:

1. Agregar un representante regional de la AAT, a la Secretaría de la CEPAL;
2. Establecer, dentro de la Secretaría de la CEPAL, un programa de capacitación para economistas latinoamericanos;
3. Convocar reuniones de expertos, para discutir lo relacionado con
 - a) el desarrollo de la industria del hierro y acero en América Latina, y
 - b) los problemas de transporte en América Central.

/ 1. Representación regional

1. Representación regional de la AAT y enlace con la CEPAL. En vista del interés que, tanto la CEPAL como la AAT demuestran por ayudar a los gobiernos latinoamericanos en el fomento del desarrollo económico, la coordinación de los programas de ayuda técnica definidos, con los planes de desarrollo económico de la región, deben considerarse siempre como un objetivo permanente. En conformidad con esta finalidad, la AAT espera designar, en el futuro cercano, un representante regional residente que, a la vez que desempeñe sus obligaciones con relación al programa de ayuda técnica para América Latina, sirva de funcionario de enlace entre la AAT y la Secretaría de la CEPAL. En esta forma, la Secretaría de la CEPAL estaría en situación de proporcionar una valiosa colaboración - dentro de los límites de sus recursos - al representante regional, en el desarrollo del programa de asistencia técnica.

Por ejemplo, cuando a la AAT se le solicite ayuda técnica, los ofrecimientos deben ser definidos y formularse tanto en relación con los requerimientos de ayuda económica dentro del país (que hace el pedido), como con los tipos determinados de ayuda técnica que se necesitan para realizar el programa. Durante los últimos años, la CEPAL a través de sus análisis y estudios de problemas de desarrollo, ha ido adquiriendo, invariablemente, un caudal de información y experiencia que (aunque muy limitado en términos de la magnitud del problema por estudiar), en el curso del tiempo, deberá resultar útil al representante regional, para evaluar los méritos de las diversas proposiciones.

La coordinación de los programas de desarrollo por parte de los gobiernos - ya sea para un programa en conjunto o para industrias determinadas - debe implicar, necesariamente, una determinación de prioridades; y a este respecto, es importante que los gobiernos relacionen sus necesidades técnicas con tales prioridades.

Por otra parte, ciertos aspectos de los estudios regionales emprendidos ahora por la Secretaría, pueden relacionarse directamente con las necesidades de asistencia técnica. De este modo, se confía en que el estudio de la industria de hierro y acero, indicará con precisión, las necesidades de ayuda técnica para promover el desarrollo y mejoramiento de la industria, en relación con los programas generales de desarrollo económico. Otros estudios, relativos a industrias tales como productos /químicos, papel

químicos, papel y pulpa, etc., y a transporte y energía eléctrica, también deberían proporcionar información definida, respecto a los medios más efectivos que tendrían que usar los gobiernos, para procurarse asistencia técnica en un programa de desarrollo. En forma similar, los estudios de desarrollo económico en países determinados, también serían de valor para el representante regional, y deberían proporcionar la base para una evaluación respecto a las necesidades de ayuda técnica conforme a un programa coordinado para el desarrollo económico de esos países.

En el futuro, la CEPAL irá extendiendo, dentro de los límites de sus recursos, el alcance de los estudios que está efectuando, y en esta forma proporcionaría una fuente de información en constante aumento a la cual la AIT podrá recurrir para hacer una evaluación de las necesidades y para ejecutar determinados proyectos. Sin embargo, hay que tomar en cuenta un factor importante: la necesidad de un esfuerzo continuo y concentrado por parte de los gobiernos, para formular sus propias metas y programas de desarrollo económico, lo cual les daría una base para establecer prioridades en caso de querer utilizar la asistencia técnica.

2. Establecimiento de un programa de capacitación para economistas latinoamericanos, en la Secretaría de la CEPAL. En su cuarto período de sesiones, y con acuerdo a la resolución 4 (IV), documento E/2021, la Comisión solicitó al Secretario Ejecutivo, al establecer un Centro de Estudios de la CEPAL para el Desarrollo Económico, que "de común acuerdo con el Director General de la AIT, adopte medidas administrativas y financieras, en relación con las actividades que para la formación profesional de economistas han de ser llevados a cabo por el Centro."

En la actualidad, el Secretario Ejecutivo está reorganizando la Secretaría de tal manera que en forma eventual, el trabajo principal de la Comisión abarcará el campo del desarrollo económico del Centro de Estudios de la CEPAL para el Desarrollo Económico. Una sección del Centro tendrá a su cargo la capacitación de economistas.

Se está discutiendo con la AIT las proposiciones sobre el programa de trabajo para la Sección de Capacitación del Centro contenidas en los párrafos siguientes.

El objetivo primordial del programa, será proporcionar la capacitación especializada a un grupo seleccionado de economistas latinoamericanos, en

/problemas de

problemas de desarrollo económico, con especial atención a la investigación y a la técnica de elaboración de programas.

Organización Se ha acordado que el jefe del programa de capacitación, sea designado por la AAT, por recomendación del Secretario Ejecutivo. Este jefe será responsable ante el Secretario Ejecutivo, quien a su vez, será responsable ante la AAT, de la planificación y funcionamiento del programa. Sus deberes principales serán:

- a. Preparar y someter a la consideración del Secretario Ejecutivo, un programa anual de trabajo, quien lo remitirá a la AAT, junto con una exposición de las consecuencias financieras que éste entraña.
- b. Recomendar al Secretario Ejecutivo, entre aquellos designados por los gobiernos, los candidatos que sean idóneos para ocupar los cargos disponibles de perfeccionamiento, tomando en cuenta los proyectos que la Secretaría de la CEPAL tenga en preparación y la disponibilidad de personal necesario para los fines de capacitación;
- c. Preparar y someter a la consideración del Secretario Ejecutivo, un programa de investigación práctica para cada uno de los becados, en conformidad con el programa de investigación de la Secretaría y el interés especial de los becados; y proponerle la colocación de los becados en las diferentes divisiones y secciones dentro de la CEPAL.
- d. Preparar el material general de información y el material de lectura que se relacione con el programa especial de investigación de cada becado;
- e. Guiar y controlar el trabajo de los becados, conducir las discusiones de mesa redonda, aclarar los puntos oscuros o difíciles de análisis e interpretación, y en general, servirles de consejero; finalmente,
- f. Mantener enlace con las universidades, institutos de investigación económica y otras organizaciones, que podrían ayudar o beneficiarse, con el trabajo del programa de capacitación.

Selección de los Becados Los candidatos serán designados por los gobiernos, en conformidad con los reglamentos que serán acordados entre el Secretario Ejecutivo y la AAT. Según estos reglamentos, el jefe de la sección de capacitación, podrá ayudar a los gobiernos en la selección de los candidatos, a fin de asegurarse que ellos reúnan las calificaciones necesarias para el tipo de investigación y adiestramiento de que dispone la Secretaría de la CEPAL. El Secretario Ejecutivo hará la selección final de los candidatos,

/recomendándolos a

recomendándolos a la AAT.

Tan pronto como la AAT apruebe el programa anual y el número de cargos de capacitación, el Secretario Ejecutivo comunicará a los gobiernos el contenido y el alcance del programa.

Programa de Trabajo. El período de adiestramiento no será menor de seis, ni mayor de diez meses para cada becado, si bien dicho plazo podrá ampliarse por circunstancias especiales. El programa será continuo, de acuerdo con el trabajo ordinario de la Secretaría de la CEPAL. Será obligatoria la asistencia a las reuniones y discusiones y los becados deberán cumplir con las horas ordinarias de oficina. El plan de trabajo consistirá de una combinación de investigación efectiva, lecturas y discusiones proyectadas, tanto para economistas junior como senior^{1/} y organizadas bajo el principio de que los trabajos relativos al desarrollo económico, tienen cuatro fases diferentes, a saber: diagnóstico, pronóstico, programas y ejecución. Se dará un adiestramiento básico en las cuatro fases, aunque al mismo tiempo, se estimulará la especialización, dentro de la medida en que parezca recomendable para los intereses de los becados y que lo hagan aconsejable las oportunidades que existen para realizar la investigación práctica.

La investigación práctica se organizará alrededor del programa actual de investigaciones de la Secretaría. Los becados serán nombrados ayudantes de miembros seleccionados del personal y trabajarán bajo la dirección tanto de estos como del jefe de la sección de capacitación. En aquellos casos en que los intereses de los becados no coincidan con el programa de investigación de la Secretaría, o en que las obligaciones del personal no les permitan dedicar suficiente atención al trabajo del becado, se confeccionará un programa especial de investigación, sobre una base individual.

Por lo menos una vez a la semana, se efectuarán discusiones de mesa redonda de los becados. Las polémicas girarán alrededor del material de lectura y los diversos problemas relacionados con la labor de investigación de los becados. Las reuniones serán presididas por el jefe de la sección de capacitación y cuando se estime conveniente, asistirán a ellas los economistas de la CEPAL. Además, los becados podrán asistir a las reuniones de la CEPAL y a los seminarios y reuniones de expertos que organicen la AAT y la Secretaría de la CEPAL.

/3. Reuniones

^{1/} Durante el primer año, se dará preferencia a los economistas senior.

3. Reuniones de Expertos.

Desarrollo de la industria de hierro y acero. En conformidad con la resolución 10 (IV) aprobada por la Comisión en la Ciudad de México, la Secretaría ha estado efectuando un estudio del desarrollo de la industria de hierro y acero en América Latina. Dicho estudio podría llamarse, quizás con mayor propiedad, una serie de estudios relacionados con diversas fases de la industria, principalmente: las ventajas comparativas de ubicaciones seleccionadas en América Latina, para la producción de hierro y acero; la influencia del tamaño de las plantas, respecto a los costos de producción de acero laminado; la relación entre el tamaño del mercado y la productividad; la productividad efectiva de la industria de la región; los factores que influyen las tendencias de consumo; y las perspectivas para el desarrollo de la industria.

La resolución mencionada anteriormente, autoriza también al Secretario Ejecutivo, "para convocar reuniones de expertos industriales, para que bajo la responsabilidad personal de los mismos, examinen los resultados y recomendaciones contenidas en cada estudio antes de someterlos a la Comisión."

El Director General de la AIT y el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, han acordado que se realice una reunión de expertos, a fines de 1952. El Secretario Ejecutivo ha presentado un plan detallado, que en la actualidad está siendo examinado por la AIT, para la organización y funcionamiento de dicha reunión. De acuerdo con este proyecto, se solicitarían informes técnicos a expertos latinoamericanos y de otras regiones, los cuales, junto con los estudios que está preparando la CEPAL, constituirían el material de fondo para las discusiones de la reunión.

Objeto de la Reunión. El objetivo primordial de la reunión, sería brindar a los expertos de América Latina, mediante discusiones e intercambio de experiencias entre ellos y con expertos de otros países, la oportunidad de analizar y aclarar algunos de los problemas básicos de la industria en América Latina. En muchos casos, dichos expertos podrían utilizar el conocimiento así adquirido y aplicarlo directamente a problemas determinados, en los cuales estén interesados. En otros casos, actuarían principalmente en calidad de consultores y harían recomendaciones tendientes a servir de guía a sus gobiernos, en la planificación de la instalación y ampliación de la industria.

Participantes. Existen siete países latinoamericanos que se encuentran
/ampliando o

IV. Productividad efectiva de las plantas existentes

V. El mercado latinoamericano

- i. Factores que afectan las tendencias del consumo.
- ii. Perspectivas del desarrollo de la industria y expectativas que ofrece la integración intra-regional.

Informe sobre el desarrollo de la industria. Una vez terminada la reunión, la Secretaría de la CEPAL proyecta preparar, para el quinto período de sesiones de la Comisión, un informe sobre el desarrollo de la industria de hierro y acero en América Latina, utilizando para él los resultados de la reunión de expertos, además de los propios estudios que en la actualidad se están realizando

Problemas de Transporte en los países de América Central Aunque el estudio de los problemas de transporte en América Central, constituye por sí solo un proyecto separado, en realidad está relacionado muy íntimamente con el estudio de las posibilidades de una integración de las economías de las cinco repúblicas centroamericanas.

El transporte debe desempeñar, inevitablemente, un papel vital en el desarrollo económico individual de estos países. En la mayoría de los casos, los medios de transporte no sólo son bastante primitivos, sino inadecuados, y constituyen uno de los mayores obstáculos para el desenvolvimiento de su comercio, tanto interno como exterior. Cuando se toma en cuenta la coordinación de los programas individuales, el transporte llega a tener una importancia especial, ya que, indudablemente, ella involucraría una especialización en la producción, para mercados mayores que los de un país determinado, y una consiguiente expansión del comercio. (Ver documento E/CN.12/AC.16/5).

Por lo demás, los gobiernos de los Estados Unidos y de las demás repúblicas americanas, han expresado recientemente su interés renovado en la carretera Inter-Americana, particularmente el tramo de Centro América, que todavía está incompleto. Debido a este interés, la Comisión en su cuarto período de sesiones aprobó la resolución 24 (IV), que solicita un estudio de carácter general sobre los aspectos internacionales de los problemas de auto-transporte en América Latina, haciendo especial hincapié en los relativos a la Carretera Inter-Americana.

La quinta conferencia Inter-Americana de Carreteras, celebrada en Lima
/en Octubre

en Octubre de 1951, urgió también la terminación de la carretera Inter-Americana y estableció comités técnicos a fin de estudiar los recursos económicos y financieros, necesarios para tal objeto.

Debe subrayarse, por supuesto, el hecho de que otras formas de transporte tales como ferroviario, marítimo y aéreo, tienen una gran importancia para el desarrollo de los países centro-americanos. A pedido de los gobiernos de América Central, la AAT ha convenido en enviar una misión técnica, para efectuar un estudio en cooperación con la Oficina de la CEPAL en México, sobre los sistemas y problemas de transporte en esos países en relación con la integración económica de la región. Las Secretarías de la CEPAL y las Naciones Unidas, en colaboración con la AAT, están elaborando un plan para dicho estudio. Se estima que un grupo reducido de especialistas analizarán los problemas inherentes a los sistemas actuales de transporte. Estos especialistas deberían estar en condición de someter un informe de situación y discutir algunos de los problemas de transporte más importantes, en la primera reunión de Ministros de Economía de América Central, programada para Agosto de 1952. Se estima que el informe final incluirá no sólo un análisis de los sistemas actuales, sino que determinará cuáles son las necesidades y costos aproximados para desarrollar un sistema de transporte adecuado que contribuya a fomentar el desarrollo interno, así como la integración de las economías nacionales de la región. Este informe podría constituirse en uno de los documentos de fondo para la reunión de expertos en transporte, que se celebrará en América Central a fines del año y en la cual se abordarán los aspectos técnicos y económicos del problema.

Se espera elaborar un informe de la reunión de expertos, basado en el estudio anterior y en los documentos y discusiones técnicas, para someterlo a la consideración de los Ministros de Economía. Dicho informe también se presentaría al quinto período de sesiones de la Comisión en Río de Janeiro.

